



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2460
11 April 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяностая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ 2460-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 12 июля 2007 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н РИВАС ПОСАДА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (*продолжение*)

Третий периодический доклад Судана (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня)
(продолжение)

Третий периодический доклад Судана (CCPR/C/SDN/3; CCPR/C/SDN/Q/3 (продолжение))

1. *По приглашению Председателя суданская делегация занимает места за столом Комитета.*
2. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** предлагает членам Комитета вернуться к рассмотрению третьего периодического доклада Судана. Он предлагает суданской делегации ответить на устные вопросы, которые были заданы на предыдущем заседании.
3. **Г-н ЗАМРАУИ** (Судан) отмечает, что Комитет высказал беспокойство по поводу того, что число похищений женщин и детей в Судане составляет 40 000 человек, т.е. намного больше, чем указано в периодическом докладе (пункт 213). Однако он заверяет Комитет в том, что цифры, приведенные в докладе, полностью отражают реальность, с одной стороны, и что поддержка, оказываемая Комитету государственными властями с целью ликвидации похищений женщин и детей, была не меньшей, чем помощь, оказываемая другим учреждениям, с другой стороны. Конечно, бюджетные ресурсы недостаточны, в частности, в связи с тем, что некоторые доноры не выполнили своих обязательств. Суданские власти призывают международное сообщество поддержать усилия, которые эти власти предпринимают в борьбе с похищениями женщин и детей и которые тем самым позволяют Комитету, занимающемуся эти вопросом, в полном объеме выполнять свою работу. Наконец, необходимо также иметь в виду, что, за исключением Дарфура, положение значительно улучшилось с точки зрения безопасности, и сегодня число похищений весьма невелико.
4. Комитет по правам человека высказал обеспокоенность по поводу того, что суданская делегация не ответила на вопрос 2 в перечне вопросов, касающийся Комиссии по правам человека Южного Судана. Вначале рассмотрения периодического доклада делегация уточнила, что один из ее членов, г-жа Джой, возглавляющая эту Комиссию, задерживается и что ответ на вопрос 2 откладывается до ее прибытия. Поскольку рассмотрение периодического доклада близится к завершению, а г-жа Джой, которая лучше всех могла бы сообщить всю необходимую информацию, не смогла присоединиться к другим членам делегации, г-н Замрауи сам сообщит некоторые сведения.
5. Комиссия по правам человека Южного Судана была создана в соответствии с временной Конституцией; она занимается вопросами соблюдения прав человека в этом регионе и составляет доклады о положении дел в этой области. Она представляет собой структуру, полностью аналогичную национальным институтам, созданным во исполнение Парижских принципов, как в отношении полномочий, так и условий назначения ее членов и финансирования. Г-н Замрауи заверяет Комитет в том, что суданская делегация

примет все меры к том, чтобы Комитету была позже представлена более полная письменная информация об этой Комиссии.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит суданскую делегацию и предлагает членам Комитета высказать свои замечания.

7. Г-жа УЭДЖВУД, касаясь вопроса о совместимости наказания в форме бичевания с положениями Пакта, отмечает, что правовая практика Комитета на этот счет совершенно ясна: бичевание, в какой бы форме оно не практиковалось, является жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство наказанием, которое представляет собой нарушение статьи 7 Пакта.

8. Что же касается применение законов во время вооруженного конфликта, то Судан не является единственной страной, обязанной в ходе конфликта предавать суду авторов нарушения прав человека, вопреки тому, что говорили представители государства-участника. Женевские конвенции обязывают судить за военные преступления во время конфликта таким образом, чтобы такие же тяжкие нарушения прав человека не повторялись. Общее право тоже предусматривает наказания за преступление в самые кратчайшие сроки. Г-жа Уэджвуд понимает, что может оказаться трудным найти свидетелей и что необходимо обеспечивать их защиту, но именно эти трудности могли бы говорить в пользу вынесения за национальные рамки некоторых актов отправления правосудия, которые обычно относятся к компетенции государств. Как бы то ни было, суданские власти могли бы продемонстрировать международному сообществу то значение, которое они придают уважению прав человека, возбудив внутреннее преследование против Ахмада Гаруна и Али Кушаюба, которые обвиняются Международным уголовным судом в особо тяжких преступлениях и в отношении которых он выдал ордера на арест.

9. Сэр Найджел РОДЛИ отмечает, что, согласно некоторым неправительственным организациям, в Судане среди собственного населения якобы насчитывается 1,8 миллиона перемещенных лиц и 200 000 беженцев, что означает, что очень большое число суданцев вынуждено было покинуть свои жилища. Он хотел бы знать, считает ли государство-участник, что эта ситуация порождена исключительно деятельностью мятежных групп.

10. Что же касается предусматриваемых наказаний за нарушения прав человека, то сэр Найджел Родли, видимо, плохо понял, какое наказание предусматривается за умышленное убийство, считая, что это преступление автоматически влечет за собой наказание в виде десятилетнего тюремного заключения. Однако он хотел бы получить разъяснения относительно сообщенных суданской делегацией статистических данных о сотрудниках полиции, которые были осуждены гражданскими судами в 2004 году. 18 из 20 упомянутых дел касаются случаев убийства или умышленного убийства. Несколько сотрудников полиции были оправданы, а другие были осуждены, но, как представляется, ни один из обвинявшихся сотрудников полиции не был приговорен к тюремному заключению. Сэр Найджел Родли был бы рад услышать комментарии делегации на этот счет.

11. Наконец, следовало бы знать, какие меры приняло государство-участник, для того, чтобы женщины - жертвы изнасилования не отказывались подавать жалобы на том

основании, что, не имея возможности доказать факт изнасилования, они могут быть признаны виновными в "zina", термин, который обозначает любое внебрачное сексуальное сношение.

12. Гжа МАЙОДИНА отмечает, что временная Конституция не предусматривает создания комиссии по правам человека в Южном Судане и что следует приветствовать тот факт, что новое правительство Судана сочло необходимым создать этот важный институт для поощрения защиты прав человека в этом регионе. Вместе с тем она отмечает, что Президент Республики, по всей видимости, издал в октябре 2006 года декрет о назначении пяти членов Комиссии. Этот порядок назначения не соответствует Парижским принципам, в которых излагаются основополагающие критерии, обеспечивающие независимость национальных правозащитных институтов и предусматривается, в частности, необходимость выделения им достаточных ассигнований. По всей вероятности, назначение членов Комиссии по правам человека Южного Судана было сделано несколько поспешно, что вызывает беспокойство. Согласно Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНС) закон о наделении этой комиссии полномочиями еще не издан. Однако, Комиссия якобы уже утвердила свою программу работы и начала изучать случаи нарушения прав человека. Г-жа Майодина настоятельно призывает суданские власти принять меры с целью издания закона, который определит мандат Комиссии, условия назначения ее членов, методы ее финансирования и ее задачи, с тем чтобы Комиссия была быстро создана с соблюдением установленных норм.

13. Г-н О'ФЛАЭРТИ благодарит суданскую делегацию за ее ответ о похищениях женщин и детей. Вместе с тем он отмечает, что содержащиеся в периодическом докладе цифры касаются лишь проверенных случаев, и хотел бы знать, сколько же женщин и детей было фактически похищено. К тому же цифра 40 000 была названа самим Комитетом по ликвидации похищений женщин и детей в 2006 году, в связи с чем было бы целесообразным, чтобы суданская делегация уточнила, какова же на самом деле эта цифра.

14. Что же касается работы этого Комитета, то г-н О'Флаэрти полностью поддерживает замечания суданской делегации о необходимости оказания международной помощи, в том числе и финансовой. Как бы то ни было, явно существуют недостатки в том, что касается координации между помощью, оказываемой этим Комитетом, и деятельностью международного гуманитарного сообщества в пользу социальной реинтеграции жертв, недостатки, которые могут лишить этих жертв преимуществ, предоставляемых созданными с этой целью программами.

15. Г-н КЕЛИН отмечает, что механизм, позволяющий обеспечивать безопасность и соблюдение общественного порядка в Судане очень сложен, поскольку он, помимо вооруженных сил и полиции, включает различные органы безопасности, корпус пограничников и т.д. Комитет хотел бы лучше понять, как сочетаются эти различные институты, какие органы руководят деятельностью каждого из них и перед кем они отчитываются, что позволило бы Комитету удостовериться в том, что система не допускает произвола. Было бы также целесообразным лучше понять распределение ответственности между различными институтами.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает суданской делегации ответить на устные вопросы членов Комитета.
17. Г-н ЗАМРАУИ (Судан) согласен с тем, что вооруженный конфликт не должен препятствовать уголовным преследованиям. Тем не менее следует надлежащим образом учитывать обстоятельства и сдерживающие факторы, связанные с безопасностью, а также трудность получения доказательств в такой ситуации. Почти полное отсутствие безопасности в некоторых зонах и неспособность быстро задерживать некоторых авторов нарушений прав человека в силу передвижения населения - таковы те факторы, которые могут объяснить определенные недочеты в выполнении обязательств в области отправления правосудия.
18. Что же касается Али Кушаюба, то он был задержан и ему были предъявлены обвинения, по которым должен предстать перед судом. Но он направил обжалование компетентным властям, которые в настоящее время его рассматривают. Что же касается министра Ахмада Харуна, то в настоящее время ведется следствие, но на нынешней стадии собранные властями показания недостаточны, чтобы обвинить министра. Судан просил Прокурора Международного уголовного суда представить ему все дополнительные показания, которые позволили бы возбудить судебное преследование Ахмада Харуна, но он еще не ответил на эту просьбу.
19. По поводу рассматривавшихся в суде дел полицейских по фактам нарушения прав человека, г-н Замрауи уточняет, что сообщенные Комитету статистические данные, относятся лишь к делам, рассмотренным в судах первой инстанции. Он указывает, что в Судане умышленное убийство является преступлением, относящимся одновременно к публичному праву и к частному праву, за которое предусматривается максимальное наказание в виде десятилетнего тюремного заключения. Как и повсюду в мире, риск судебной ошибки существует, и некоторые преступные деяния могли остаться безнаказанными, но всегда можно обжаловать решения судов.
20. Что же касается вопроса о наказании за изнасилование, то следует знать, что, согласно суданскому праву, изнасилование и супружеская измена является двумя различными уголовными правонарушениями, которые влекут за собой различные наказания. Женщины, заявляющие, что они являются жертвами изнасилования, ни в коем случае не могут обвиняться в супружеской измене, даже если они не могут доказать факт изнасилования.
21. Заданные вопросы по поводу Комиссии по правам человека Южного Судана будут быть переданы этой организации. Однако суданская делегация может заверить Комитет в том, что Парижские принципы соблюдаются и что власти ее страны стремятся создать такую комиссию при полном соблюдении права.
22. Цифры, касающиеся похищений женщин и детей, различны в зависимости от источников, но те, которые указаны в периодическом докладе, более близки к реальности, чем названная цифра 40 000. К тому же, ситуация улучшилась с 2005 года, в частности в результате того, что авторам похищений все труднее скрываться от правосудия и что удалось освободить многих похищенных людей.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ затем предлагает суданской делегации ответить на вопросы 16-28 в перечне вопросов (CCPR/C/SDN/Q/3).

24. Г-н МАХДИ (Судан) говорит, что в основном уже был дан ответ на вопрос 16 о наказании за злоупотребление властью сотрудниками органов национальной безопасности. Он дополнительно уточняет, что силы национальной безопасности находятся под надзором прокуратуры. В Министерстве юстиции советник ("consultant"), имеющий статус члена суда высшей инстанции, рассматривает жалобы по фактам нарушения прав человека и правомочен возбуждать судебное преследование. Кроме того, судья, назначенный Конституционным судом, собирает жалобы частных лиц по поводу условий их задержания или содержания под стражей и может принимать соответствующие меры.

25. В Судане нет ни секретных тюрем, ни секретных центров содержания под стражей. Принятый в 1996 году регламент обращения с лицами, содержащимися под стражей органами внутренней безопасности, четко устанавливает условия задержания и содержания под стражей. Так, никто не может содержаться под стражей более трех дней без решения суда, и любое задержанное лицо должно уведомляться о мотивах его ареста. Содержащиеся под стражей лица не должны подвергаться жестокому физическому или психологическому обращению. Они имеют право на свидания с их семьями, на помощь со стороны защитника и на медицинскую помощь, обеспечивающую физическое и психическое здоровье. Статья 5 этого регламента предусматривает, что органы прокуратуры проверяют условия содержания под стражей. Статья 40 гласит, что любое лицо, нарушающее права лиц, содержащихся под стражей, должно преследоваться в судебном порядке. Злоупотребление властью пенитенциарным персоналом также наказывается.

26. В соответствии со статьей 47 закона о национальной безопасности члены сил безопасности наказываются тюремным заключением сроком до 10 лет, если они злоупотребляют властью или превышают свои полномочия. Статья 90 Уголовного кодекса 1991 года наказывает тюремным заключением сроком до трех лет любое превышение власти сотрудником полиции, правомочным задерживать граждан или содержать их под стражей после задержания. Статьи 164 и 165 наказывают за незаконное задержание или содержание в изоляции и предусматривают наказания в виде тюремного заключения сроком до трех лет (см. пункты 198 и 223 доклада).

27. В Судане, как и во всех странах существует понятие иммунитета, который необходим органам безопасности для выполнения своих задач. Однако иммунитет никогда не является абсолютным, поскольку все граждане обязаны соблюдать законы. Так, в ходе рассмотрения некоторых дел сотрудники органов безопасности были признаны виновными и наказаны в соответствии с законом. Временная Конституция 2005 года гарантирует всем гражданам свободу и достаточные средства для обращения в судебные органы, так что каждый может пользоваться своими правами. В данной области не существует статистических данных, так как учитываются лишь дела, связанные с должным образом проверенными жалобами. Закон об иммунитете не изменялся; действительно, предложение о поправке было внесено на рассмотрение Национальной ассамблее, но она отклонила его.

28. В Судане нет ни одного секретного центра содержания под стражей (вопрос 17). Меры, принимаемые с целью борьбы против произвольного содержания под стражей, контролируются судебной системой. Конституционный суд правомочен вызывать любое содержащееся под стражей лицо в суд, который изучает законность его ареста. Он рассматривает дела, но может также принимать конкретные меры. Службы, занимающиеся преследованиями, должны следить за тем, чтобы помощник прокурора круглосуточно присутствовал в каждом комиссариате и центре содержания под стражей. Он выслушивает подателей жалобы и принимает меры к тому, чтобы любой полицейский, превысивший свои полномочия, был наказан. Он сотрудничает с Министерством юстиции, которое консультирует по юридическим вопросам и представляет все государственные органы и институты в судах. Таким образом, Министерство юстиции осуществляет в некотором роде "превентивное правосудие", направляя достаточное число консультантов в судебные и полицейские службы. Палата по рассмотрению жалоб (пункты 98 и 99 доклада) занимается вопросами возмещения убытков. В стране также существует Консультативный совет по правам человека, который инспектирует пенитенциарные центры и расследует возможные случаи незаконных арестов и исчезновений. Сотрудники Миссии Организации Объединенных Наций в Судане совместно с сотрудниками Миссии Африканского союза посещали эти центры, персонал которых проходит подготовку, позволяющую гарантировать соблюдение ими закона. Как уже ранее указывалось, все законодательные акты могут быть улучшены в соответствии с законом № 226.

29. Что касается условий содержания под стражей (вопрос 18), то в стране создан орган, которому поручено улучшать эти условия, а также обеспечивать свидания с семьями и детьми и оплачивать медицинское обслуживание. В сентябре 2006 года с помощью Международного Красного Креста его персонал прошел специальную подготовку.

30. Г-н ОСМАН (Судан), отвечая на вопрос 19, уточняет, что в стране нет никаких ограничений для свободного передвижения и что жители севера, как и юга, могут свободно передвигаться по всей стране. В 2004 году Судан подписал с Организацией Объединенных Наций соглашение о принятии срочных мер для облегчения доставки гуманитарной помощи в Дарфур. В соответствии с этим соглашением визы выдаются менее чем через сутки, неправительственные организации регистрируются в течение менее 7 дней, а разрешения на передвижения заменены простыми уведомлениями о передвижении. В этом контексте было зарегистрировано 70 НПО, более 1 000 транспортных средств были освобождены от импортной пошлины, было выдано очень много виз и разрешений на работу и было произведено более 3 000 уведомлений о передвижении. В 2005 году эта политика была пересмотрена, имея в виду облегчить положение гуманитарных работников в Дарфуре. В результате было выдано 6 808 разрешений на передвижение; в Дарфур из Хартума и других городов было совершено более 22 528 авиационных рейсов, а от уплаты импортных пошлин были освобождены товары на сумму 151 млн. долл. Около 200 НПО, работающих в Дарфуре, командировали на места более 3 000 лиц, в частности социальных работников. Благодаря международному сообществу, донорам и учреждениям Организации Объединенных Наций и НПО эта политика позволила стабилизировать ситуацию в 2006 году, в том числе в регионе, прилегающем к Красному морю.

31. Обследования, проведенные в 2006 году силами ВОЗ, ЮНИСЕВ, ФАО и ПРООН с участием Министерства здравоохранения для оценки ситуации в Дарфуре, показали, что уровень недостаточности питания снизился с 11% в 2005 году до 1,4% в 2006 году, что смертность сократилась и составила 1% и что в лагерях беженцев не было вспышек эпидемий. Судан проводит политику исключительно добровольного возвращения; в стране не было зарегистрировано ни одного принудительного возвращения. Судан подписал соглашение с Международной организацией по миграции (МОМ) по контролю за различными этапами возвращения перемещенных лиц, из которых 690 000 человека уже возвратились в 95 селений в Дарфуре. В совместном коммюнике, подписанном в марте 2007 году, представители Организации Объединенных Наций и многие суданские высокопоставленные должностные лица признали, что в области гуманитарной ситуации достигнуты существенные успехи. Смертность и заболеваемость, а также уровень недостаточного питания среди уязвимых слоев населения, оцениваемые в соответствии с международными гуманитарными показателями, значительно снизились благодаря усилиям правительства, в частности благодаря ускоренным таможенным процедурам и процедурам выдачи виз, а также благодаря великодушной помощи со стороны международного сообщества. В настоящее время эти показатели являются приемлемыми, но обе стороны признали, что более совершенная координация усилий с целью облегчения гуманитарной деятельности и урегулирования процедурных проблем позволила бы еще более улучшить ситуацию.

32. Беженцы из Чада начали прибывать в лагерь для перемещенных лиц, организованных в Судане, что создает проблемы, так как мятежники по-прежнему нападают на гуманитарные транспортные колонны. В настоящее время около 620 000 перемещенных лиц возвращаются домой на юг; кроме того, с МОМ подписано соглашение, имеющее своей целью облегчить возвращение 200 000 перемещенных лиц из Хартума. Эти усилия тормозятся вооруженными формированиями, которые по-прежнему действуют на юге страны, но правительство стремится разоружить эти формирования и помочь беженцам и перемещенным лицам вернуться домой. Однако еще не удалось убедить многих перемещенных лиц, находящихся в соседних странах, что у них будут лучшие условия жизни, если они вернутся в Судан. Перемещенные лица в Хартуме, а именно в лагере Дар-эс-Салам (который представляет собой огромные труппы), построенном на холме в Хартуме, в основном являются промышленными рабочими. Правительство проводит политику городского планирования уже в течение многих лет и решило перевести этот лагерь в другую городскую зону. Для этих бездомных был выделен частный земельный участок, и власти работают в тесном сотрудничестве с представителями этого лагеря, которые образовали своего рода комитет. Новая зона обладает лучшими условиями для здоровья, более безопасна и обеспечивает услуги, включая образование.

33. Г-н ЗАМРАУИ (Судан) говорит по поводу права на справедливое судебное разбирательство (вопрос 20), что в соответствии со статьей 34 Конституции каждый считается невиновным, пока виновность его не будет доказана, а любой обвиняемый имеет право иметь адвоката и вызывать свидетелей. Иными словами, все международно признанные принципы применяются в Судане, судебные разбирательства являются публичными и демократичными и любое лицо может присутствовать на всех заседаниях

за исключением закрытых. Поскольку разрешены все средства правовой защиты и обжалования, процессы справедливы, а информация, утверждающая обратное, ошибочна. Что же касается признаний, полученных под пыткой, то государство убеждено в том, что оно не может заставить соблюдать закон, если оно само его не соблюдает, а утверждение о приемлемости таких признаний ложны. Эти утверждения, вероятно, основаны на том, что путают статью 20 закона 1993 года, в которой четко говорится, что признания не принимаются, если они вырваны под пыткой, и статью 10 закона 1994 года о показаниях, согласно которой признания и показания, полученные с помощью незаконной процедуры, в принципе неприемлемы, за исключением тех случаев, когда сотрудники полиции проникают в помещение без ордера на обыск и обнаруживают там доказательства преступления и в таком случае эти доказательства могут приниматься судом, несмотря на незаконную процедуру.

34. Право на справедливое судебное разбирательство закреплено в статье 34 Конституции и в законе о свидетельских показаниях. Все детали процедуры для получения приемлемых показаний четко изложены. Кроме того, никто не может быть наказан за преступление, которое четко не указано в законе. Арест должен производиться в соответствии с предусмотренной процедурой, обвинительный акт должен быть четким, а подследственное лицо должно ясно информироваться о своих правах. Подсудимые имеют право на подробную информацию, позволяющую им в полной мере пользоваться своим правом на защиту. Судебные власти ответственны перед Президентом Республики. Согласно статье 110 Конституции судебная система независима, судья не может смещаться со своей должности без соответствующего решения самых высоких судебных органов, никто не может прямо или косвенно оказывать влияние на судей. Глава судебной системы пользуется полной независимостью, в том числе по отношению к главе государства, который неправомочен вмешиваться с целью изменения решения. Судья не должен подчиняться никакому диктату при исполнении своих обязанностей. Разделение властей является полным; бюджет судебной системы практически обсуждается отдельно.

35. Шариат, который является одним из главных источников права в северных штатах страны, применяется к наказуемым правонарушениям, согласно законам шариата, *houdoud*, таким, как кража, вероотступничество или супружеская измена. Суданское правительство убеждено в том, что эти наказания соответствуют Международному пакту. Хотя некоторые иногда считают, что предусматриваемые наказания бесчеловечны, суданское правительство твердо убеждено в том, что они полностью совместимы с человеческим достоинством и не являются жестокими. Все законы, принятые до 2005 года, могут изменяться с целью их соответствия новым действующим законам. Так, если статьи Уголовного кодекса 1991 года противоречат новой Конституции, они будут изменены или отменены. Что касается религиозного экстремизма, то правительство определяет его как форму нетерпимости, которая характеризуется неприятием тех, у кого другие убеждения или верования, вплоть до попытки их уничтожения, отчуждения, маргинализации, воздействия, унижения или лишения их важнейших прав или же навязывания им другой веры посредством угрозы, насилия или пропаганды.

36. Г-н ОСМАН (Судан) говорит, что правительство решило создать комиссию по вопросам прав немусульман в штате Хартум, так как, хотя столица находится на севере страны, где применяются законы шариата, не все его жители являются мусульманами;

кроме того, столица государства представляют собой символ национального единства и отражает культурное и религиозное разнообразие. Вторая цель состоит в соблюдении прав немусульманского населения и в пресечении посягательств на их права под предлогом применения законов шариата. Наконец, правительство стремится обеспечить терпимость, исходя из Мачакоского соглашения. Судан не является исламским государством, поскольку его Конституция гласит, что Судан - многоэтническая и многоконфессиональная страна и что не допускается никакая дискриминация между гражданами по религиозным причинам. Это означает, что в стране нет государственной религии и что в ней царит дух совместного проживания: так, например, министр культов назначил руководителем Департамента церквей на севере Судана отца Амбруаза, который является одним из основателей Консультативного совета по правам человека.

37. Соглашение, которое позволило обеспечить автономию Южного Судана, предусматривает, что глава правительства Южного Судана является одновременно вице-президентом страны и что члены правительства Юга являются также членами правительства национального единства. Им выделены важные министерские портфели, в том числе портфель министра иностранных дел. Среди 430 членов парламента насчитывается 145 христиан. Христиане также имеют право создать Национальный совет церквей, а христианство входит в число предметов, преподаваемых в христианских школах. Эти школы имеют свои собственные учебники, а правительство выплачивает заработную плату преподавателям религии, а также оплачивает стоимость экзаменов. Наконец, хотя преподавание арабского языка является обязательным, преподавание ислами не является таковым.

38. Г-жа АБДУЛАЗИЗ (Судан), комментируя утверждения, согласно которым, власти по-прежнему вызывают в суд журналистов, критикующих правительство или органы государственной безопасности, что может повлечь за собой временное прекращение издания их газет (вопрос 23), говорит, что закон о печати 2004 года, отменяющий действие закона 1999 года, гарантирует журналистам свободу выражения их мнения, включая критику органов власти. Кроме того, правительство не может приказать прекратить выпуск газеты, для чего требуется постановление суда. Оно может лишь обращаться в Национальный совет печати, созданный в соответствии с законом о печати 2004 года, который компетентен рассматривать жалобы об ущербе, причиненном статьями, появляющимися в печати. Кроме того, была издана *фатва* (религиозный указ), объявляющая недействительным применение статьи 130 Уголовно-процессуального кодекса о защите тайны следствия в целях временного прекращения издания газеты на период судебного разбирательства. Выдача лицензий органам печати относится к компетенции Национального совета печати, а закон о печати 2004 года предусматривает средства правовой защиты в случае необоснованного отказа в выдаче лицензии. Что касается других средств массовой информации, то радиовещательные и телевизионные станции, будь то официальные или частные, пользуются теми же гарантиями свободы выражения мнения, что и печатная пресса.

39. Г-н МАХДИ (Судан), отвечая на утверждения о применении насилия при разгоне демонстраций (вопрос 24), напоминает, что статья 40 Конституции гарантирует право на мирные собрания, если оно осуществляется в соответствии с законом. Чтобы быть законной, демонстрация должна быть в предварительном порядке разрешена

компетентными административными властями и не представлять собой угрозу для общественного порядка. Демонстрация считается незаконной - и в таком случае вмешательство полиции оправданно, - когда она организуется без предварительного разрешения или когда она превращается в угрозу для общественного порядка. В таком случае законом разрешается применение силы при том условии, что оно является разумным и соразмерным риску, порождаемому демонстрантами, но присутствующие сотрудники полиции и органов безопасности, хотя они располагают определенной властью оценивать события, обязаны в любом случае соблюдать границы, предусмотренные законом и директивами органов прокуратуры.

40. Г-н ЗАМРАУИ (Судан) указывает, что в настоящее время ведутся расследования по факту двух демонстраций, в ходе которых погибли их участники, с тем чтобы установить, была ли эта гибель причинена чрезмерным использованием силы со стороны полиции. В отношении закона 2001 года о политических партиях и мерах, принятых с целью его приведения в соответствие с Пактом (вопрос 25), г-н Замрауи указывает, что этот закон больше не действует и что в 2007 году был издан новый закон. В соответствии с этим, была отменена должность "регистратора", которая предусматривалась бывшим законом. Отныне в стране действует совет политических партий, который следит за тем, чтобы они соблюдали демократические принципы, закрепленные в Конституции. В случае нарушения той или иной партией этих принципов, например, если партия прибегает к насилию, совет обращается в Конституционный суд, который при наличии достаточных доказательств о наличии нарушений, о которых утверждает совет, может принять решение о роспуске соответствующей партии.

41. Г-н ОСМАН (Судан) говорит, что новый закон об организации гуманитарной и благотворительной деятельности (вопрос 26) неоднократно обсуждался в парламенте, прежде чем он был принят. Этот закон устанавливает упрощенные процедуры создания и регистрации благотворительных организаций и ассоциаций. Он, в частности, предусматривает, что зарубежные организации, желающие заниматься деятельностью в Судане, должны быть зарегистрированы в их странах происхождения и точно сообщать о характере и цели их деятельности. Организация, которой было отказано в регистрации, может в административном порядке обжаловать это решение в течение 15 дней после отказа в ее регистрации.

42. Некоторые неправительственные организации обжаловали неконституционный характер нового закона по той причине, что некоторые его положения представляли собой посягательство на их свободу действий. В частности, они выступают против того, что для регистрации организаций, финансируемых за счет зарубежных средств, следует получить предварительное разрешение правительства, обосновав источник их финансирования и сообщив подробные сведения о причинах их присутствия в Судане. Но ведь правительство лишь исполняет свой долг, обеспечивая, чтобы деятельность на национальной территории не представляла собой угрозы для внутренней безопасности и соответствовала законодательству, в частности законам об отмывании денег и борьбе с терроризмом.

43. В отношении применения статей 26 и 27 Пакта, касающихся недискриминации и защиты меньшинств (вопрос 27), г-н Осман подчеркивает, что культурное, языковое,

расовое, этническое и религиозное многообразие являются одним из основополагающих принципов временной национальной Конституции. Статья 6 гарантирует свободу вероисповедания и религии, а статья 8 наделяет все языки, на которых говорят в стране, статусом национальных языков. Арабский и английский языки являются официальными языками государственных учреждений, а другие языки могут использоваться на местном уровне. Недавно Совет министров принял закон о поощрении защиты диалектов. Лица, принадлежащие к меньшинствам, имеют право пользоваться своим собственным языком и воспитывать своих детей в уважении ценностей, присущих их культуре.

44. Г-н ЗАМРАУИ (Судан), отвечая на вопрос о распространении текста Пакта среди государственных служащих, говорит, что благодаря подготовительной работе в этом направлении, проводимой Консультативным советом по правам человека, работники сферы образования, правосудия, полиции и органов безопасности в целом имеют хорошие знания о Пакте. По-прежнему регулярно организуются семинары и рабочие совещания.

45. Г-н ХЕИР (Судан) говорит, что вопрос уважения прав человека, в частности гражданских и политических прав, неразрывно связан с вопросами мира и развития. Однако в этих двух последних случаях Судан сталкивается с огромными трудностями, которые он не может преодолеть без поддержки со стороны международного сообщества. Международное сообщество взяло на себя целый ряд обязательств в отношении Судана, но, к сожалению, не выполнило их к настоящему времени. Так, только ничтожная часть обещанной финансовой помощи была получена. Но эти средства необходимы для того, чтобы повысить потенциал страны и осуществить реформы, необходимые для реализации положений Пакта. Кроме того, тогда как вооруженные формирования по-прежнему свирепствуют в Дарфуре, международное сообщество не ответило на призыв Совета безопасности Организации Объединенных Наций приложить все силы к тому, чтобы добиться от этих вооруженных формирований подписания соглашения о мире. Распространение вооружений является еще одним фактором нестабильности в регионе, для устранения которой необходимо также вмешательство международного сообщества, так как речь идет о жизнеспособности мирного процесса. Наконец, Судан надеется рассчитывать на техническую помощь со стороны международного сообщества, чтобы расширить инициативы в области образования по вопросам прав человека среди всего населения, что, в свою очередь, позволит суданцам содействовать поощрению и защите этих прав. Примером для подражания являются замечательные действия, осуществляемые в этой области Международным Комитетом Красного Креста.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за ее ответы и предоставляет слово члеам Комитета.

47. Г-н ХАЛИЛЬ, возвращаясь к вопросу о механизмах судебного контроля, позволяющего обжаловать любое злоупотребление, совершаемое силами безопасности в ходе задержаний и содержания под стражей, считает весьма полезной представленную делегацией письменную информацию с перечислением случаев судебного преследования и осуждения сотрудников полиции и органов безопасности. Вместе с тем он хотел бы получить уточнения относительно применения понятия иммунитета этих сотрудников, которое, насколько он понял, иногда позволяет просто-напросто освободить их от обязанности отвечать за свои действия.

48. Г-н Халиль принимает к сведению принятие нового закона о политических партиях, заменившего закон 2001 года. Он спрашивает, соответствуют ли действительности утверждения, согласно которым некоторые политические партии якобы высказывали оговорки в отношении законопроекта во время его слушания в парламенте, и в таком случае были ли учтены эти оговорки в окончательно принятом тексте. Он хотел бы также получить более подробную информацию о точных полномочиях совета политических партий, созданного в соответствии с новым законом, а также о мерах, возможно, принятых с целью гарантирования его беспристрастности.

49. Касаясь упомянутого делегацией религиозного указа ("*фатва*"), касающегося применения статьи 130 Уголовно-процессуального кодекса, г-н Халиль спрашивает, были ли пересмотрены положения этой статьи таким образом, чтобы препятствовать ее неправомерному использованию. Кроме того, информация, которой располагает Комитет, говорит о том, что многие журналисты якобы подвергались и продолжают подвергаться давлению со стороны властей. Г-н Халиль приводит пример одной хартумской газеты, в помещения которой якобы нагрянули полицейские, чтобы помешать опубликованию статьи, разоблачающей насилия, совершаемые в лагерях для перемещенных лиц из Дарфура. Выход газеты был временно прекращен, а ее директор приговорен к уплате штрафа. Было бы интересным услышать мнение делегации на этот счет. Кроме того, г-н Халиль напоминает, что в докладе, опубликованном в 2006 году после вступления в силу нового закона о печати, Специальный докладчик по положению в области прав человека в Судане рекомендовал государству-участнику изменить его законодательство таким образом, чтобы оно соответствовало принципу свободы выражения мнения. Делегация, возможно, пожелает прокомментировать эту рекомендацию.

50. В отношении вопроса о свободе собраний г-н Халиль принимает к сведению ответ делегации о жестокое подавлении студенческих демонстраций в Хартумском университете и спрашивает, располагает ли делегация другой информацией, касающейся утверждений о давлении, оказываемом на правозащитников. Что касается недискриминации и защиты меньшинств, то г-н Халиль сожалеет по поводу того, что государство-участник не представило подробных статистических данных о проживающих в Судане меньшинствах (их численность, доля по отношению к общей численности населения и т.д.), и надеется, что этот пробел будет восполнен в очередном периодическом докладе.

51. Г-жа УЭДЖВУД, переходя к вопросу, касающемуся обращения с лишенными свободы лицами, отмечает, что механизмы контроля за тюремными условиями являются очень эффективным средством защиты заключенных от насилия. Эти механизмы должны быть независимыми и правомочными проводить регулярные инспекции без предварительного уведомления. Например, речь может идти о Международном Комитете Красного Креста, о неправительственных организациях или о независимых наблюдателях. Такой контроль тем более необходим, что в стране существует большое число параллельных органов безопасности, каждый из которых имеет свои центры содержания под стражей: в таком случае уровень подчиненности не является очень четким и почти невозможно, даже для государства, знать, кто перед кем отчитывается.

52. Что касается распространения Пакта, то крайне важно готовить судебный персонал и органы безопасности, а также и население, так как простым людям не всегда легко понимать международные договоры. Для этого особенно подходит средняя школа. Управление Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций и Международный Комитет Красного Креста предлагают для этой цели прекрасные педагогические материалы. Пресса также представляет собой хороший механизм распространения Пакта. В сочетании с надлежащим образованием свобода печати является прекрасным средством, которым правительства напрасно пренебрегают. Журналисты, не являясь их врагами, а напротив, если они хорошо подготовлены, могут быть их друзьями и помогать им не только выявлять нарушения прав, но и содействовать их поощрению.

53. Г-н КЕЛИН принимает к сведению информацию делегации о защите перемещенных лиц и приветствует поступление в Судан гуманитарной помощи, которая существенно улучшилась начиная с 2004 года. Тем не менее в стране насчитывается более 2 млн. лиц, перемещенных внутри страны или в Чад. Согласно Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, в начале года в стране все еще насчитывалось 160 000 перемещенных лиц. К этой проблеме добавляется еще более обострившаяся проблема безопасности гуманитарного персонала. Конечно, на транспорт и гуманитарных работников нападают вооруженные группировки, а не сотрудники государственных органов, но государство тем не менее не может оставаться бездеятельным в такой ситуации.

54. Комитет хотел бы знать, что намерено сделать правительство для возвращения перемещенных лиц: могут ли они возвращаться в свои родные поселения, как только это позволят условия безопасности, или же они будут направлены в другие места? До какого времени им будет разрешено оставаться на месте? Было бы также целесообразным узнать, насколько положение перемещенных лиц учитывается в планах развития городов, в частности в штате Хартум. Правительство предприняло существенные усилия, чтобы обустроить лагеря для перемещенных лиц, но, хотя некоторые из них хорошо организованы, перемещенные лица также размещаются на голом месте, что лишает их возможности работать, и они не всегда располагают базовыми услугами, такими, как водоснабжение и электроэнергия.

55. Проблемы также возникают и в отношении беженцев, хотя следует положительно оценить те усилия, которые Судан прилагает в течение десятилетий. Закон о праве убежища 1974 года гарантирует беженцам возможность обращаться с просьбой о предоставлении убежища, но, согласно некоторым источникам, только те, кто находится на востоке страны - большей частью эритрейцы, - могут воспользоваться этой процедурой. В других регионах беженцы - большей частью сомалийцы и эфиопы - лишены, видимо, этой возможности, что равноценно вероятности их высылки как незаконных мигрантов в нарушение принципа о невысылке. Кроме того, даже те, кто может подавать заявления на предоставление убежища, видимо, сталкиваются с большими трудностями в получении удостоверения личности, хотя это предусмотрено законом. Комитет хотел бы получить уточнения в отношении этих различных моментов.

56. Г-жа МАЙОДИНА говорит, что, согласно некоторым сведениям, дела сотрудников сил безопасности, которые подлежат судебным преследованиям после снятия их иммунитета, рассматриваются в закрытых судебных заседаниях, что противоречит статье 14. Другие источники сообщают, что права на защиту ограничены и даже отсутствуют в политических процессах. В 2006 году не менее 65 человек якобы были казнены после приговора, вынесенного по окончании процесса, в ходе которого эти права не соблюдались. В связи с этим хотелось бы знать, сколько судебных постановлений было обжаловано после несправедливого процесса.

57. Наконец, делегации предлагается разъяснить, в чем тот факт, что судьи ответственны перед Президентом Республики (пункт 93 доклада) совместим с принципом независимости судебной власти, закрепленным в Конституции.

58. Г-н АМОР напоминает, что свобода религии включает право менять свою религию и что вследствие этого положения суданского законодательства, которые наказывают за вероотступничество, противоречат Пакту. Сам Коран запрещает навязывать религию. Кроме того, хотя правительство ставит своей задачей бороться с религиозным экстремизмом, можно тем не менее констатировать, что пять из 32 политических партий являются религиозными партиями, выступления которых с пропагандой расовой дискриминации несовместимы со статьей 18 Пакта. Было бы желательным услышать разъяснения на этот счет.

59. Г-н О'ФЛАЭРТИ отмечает, что регистрация рождений обязательна в государстве-участнике, но, согласно некоторым источникам, 70% населения не зарегистрированы в актах гражданского состояния. В связи с этим он спрашивает, что делается для решения этой проблемы и, в частности, для регистрации тех, кто не был зарегистрирован при рождении. При отсутствии регистрации трудно устанавливать возраст, что, среди прочего, может иметь последствия для набора детей-солдат или для права голоса. Кроме того, дети, рожденные в результате изнасилования, не могут быть зарегистрированы, если мать не может назвать отца. Зная, что изнасилование является орудием войны в Судане, уместно, чтобы государство-участник устранил это административное препятствие.

60. Некоторые источники говорят, что закон разрешает содержать под стражей ребенка в возрасте начиная с семи лет в контролируемых воспитательных учреждениях. Если ребенок в этом возрасте несет уголовную ответственность, то государство-участник могло бы предусмотреть возможность повысить этот возраст по крайней мере до 12 лет, который является минимальным возрастом, обычно принятым на международном уровне. Согласно другим сведениям, чтобы получить аттестат о среднем образовании молодые люди должны доказать, что они служили в Силах народной обороны (СНО); без этого аттестата они не могут продолжить свое образование. Наконец, как представляется, молодые люди, привлеченные к службе в СНО, должны проходить военную подготовку, некоторые культурные и религиозные аспекты которой могут противоречить их собственной религии. Делегации предлагается прокомментировать эти различные утверждения.

61. Сэр Найджел РОДЛИ рад услышать, что изнасилованную женщину нельзя на законных основаниях обвинять в супружеской измене (*zina*), но тем не менее он

констатирует, что женщины, забеременевшие в результате изнасилования, были арестованы, как это следует из докладов Генерального секретаря Совету Безопасности от 4 марта и 12 апреля 2005 года. Он также сомневается в заверениях делегации о содержании под стражей в одиночной камере, поскольку он знает, что, согласно многим неправительственным источникам, такая практика существует и что само государство-участник признает применение пыток, т.е. практику, которой благоприятствует эта форма содержания под стражей. Совсем недавно, а именно 13 июня, 13 человек якобы были задержаны в ходе демонстрации против строительства плотины Кашбар. Четверо из них, видимо, были освобождены после того, как они содержались в одиночных камерах в течение недели, но другие, вероятно, продолжают содержаться в таких камерах, а двое якобы даже "исчезли", а именно проф. Мохамед Джалал Ахмед Хашим и журналист Раафат Хассан Аббас.

62. Наконец, Сэр Найджел Родли ожидает от делегации - как это было обещано - информацию об иностранных законах, которые, согласно делегации, содержат положения, аналогичные статье 33 закона о национальной безопасности, наделяющей иммунитетом членов сил безопасности. Лично ему не известно никакое аналогичное положение, если не считать печально известного закона об амнистии (*Indemnity Act*), который действовал в Южной Африке во время апартеида.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации ответить на вопросы членов Комитета, напомнив, что она может это сделать также в письменном виде до следующего вторника, если ей не хватит времени.

64. Г-н ЗАМРАУИ (Судан) поясняет, что *фатва* (религиозный указ), касающаяся применения статьи 130 Уголовно-процессуального кодекса вытекала из толкования этого положения, позволявшего приостанавливать выход газеты до завершения судебного разбирательства. Некоторые прокуроры считают необходимыми охранительные меры подобного рода, но другие не одобряют их. В любом случае в Судане нет цензуры печати.

65. Благотворительные организации, которым было отказано в регистрации или регистрация которых была аннулирована, могут обжаловать такое решение в административном суде. Только этот суд правомочен выносить постановления о роспуске партии; орган, называемый советом политических партий, не имеет таких полномочий; он может лишь рекомендовать распустить ту или иную партию, выступления которой носят антидемократический характер или пропагандируют насилие.

66. Что же касается перемещенных лиц, то правительство предпочитает, чтобы они вернулись в свои родные селения, если они этого желают, и стремится создать условия, благоприятствующие безопасному возвращению. Оно также следит за тем, чтобы их владения не занимались третьими лицами. Правительство штата Хартум делает все возможное, чтобы облегчить жизнь перемещенных лиц, находящихся в лагерях; оно обеспечивает водоснабжение и электроэнергию и приняло меры по строительству дорог.

67. Процессы над членами сил безопасности всегда носят открытый характер, за исключением тех случаев, когда вопросы касаются национальной безопасности.

68. В отношении вероотступничества, наказание за которое несовместимо со статьей 18, следует напомнить, что существуют различные исламские школы и что в самом Судане толкование Корана изменилось с течением времени. В любом случае любой закон, принятый после Конституции 2005 года, может быть пересмотрен и изменен.

69. Между религиозными партиями и прочими партиями не проводится никакого различия. Любая партия разрешается, если она открыта для всех граждан, а ее методы являются демократичными и мирными.

70. Г-н Замрауи говорит в заключение, что из-за недостатка времени суданская делегация ответит в письменной форме на все другие вопросы. Он благодарит Комитет за этот конструктивный диалог, который, несомненно, поможет суданскому обществу придти к консенсусу в отношении Пакта и стать образцом в деле его применения.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за плодотворный обмен мнениями, который свидетельствует о решимости правительства продолжать свои усилия, направленные на защиту прав человека. Он также приветствует ее откровенность в отношении проблемных моментов, откровенность тем более похвальную, что в настоящее время Судан находится в центре внимания международного сообщества. Вместе с тем он отмечает, что заданные вопросы касаются повторяющихся тем; Комитет надеется, что он сможет констатировать прогресс в этом отношении при рассмотрении очередного периодического доклада. Он сделает все возможное в пределах своего мандата, чтобы помочь государству-участнику улучшить практику применения Пакта.

Заседание закрывается в 18 час. 08 мин.
